

## Searching for God's Face

מֹשֶׁה רָבִינוּ רָאָה רַק פַּעַם אַחַת אֶת פְּנֵי הָאֱלֹהִים  
וְשָׁכַח. הוּא לֹא רָצָה לִרְאוֹת אֶת הַמִּדְבָּר  
וְאֶפִּילוֹ לֹא אֶת הָאָרֶץ הַמְבֹטֶטֶת, אֲלָא רַק אֶת פְּנֵי הָאֱלֹהִים.  
הוּא הִכָּה בַסֵּלַע בְּזַעַם גְּעֻגּוּעִיו  
הוּא עָלָה לְהָר סִינַי וַיֵּרֶד, הוּא שָׁבַר אֶת שְׁנֵי  
לוּחוֹת הַבְּרִית וְעָשָׂה עֵגֶל זָהָב, הוּא חִפֵּשׁ  
בְּאֵשׁ וּבַעֲשָׁן, אֲבָל הוּא זָכַר רַק אֶת  
יְד הָאֱלֹהִים הַחֲזָקָה וְאֶת זְרוּעוֹ הַנְּטוּיָה  
וְלֹא אֶת פָּנָיו וְהָיָה כְּמוֹ אָדָם שֶׁרוֹצֶה  
לְזַכֵּר אֶת פְּנֵי מִי שֶׁאֵהָב וְלֹא יוֹכֵל.  
הוּא עָשָׂה לְעֶצְמוֹ קְלִסְתָּרוֹן מִפְּנֵי  
הָאֱלֹהִים וּפְנֵי הַסֵּנָה הַבּוֹעֵר וּפְנֵי  
בֵּת פֶּרַעַה שֶׁנִּרְכָּנָה מֵעַלְיוֹ כְּשֶׁהָיָה תִינוֹק בַּתְּבָה,  
וְהִפִּיץ אֶת הַתְּמוּנָה בְּכָל שְׁבֵטֵי יִשְׂרָאֵל  
וּבְכָל הַמִּדְבָּר, אֲבָל אִישׁ לֹא רָאָה  
וְאִישׁ לֹא הִכִּיר. וְרַק בְּסוֹף חַיָּיו,  
עַל הָר נֶבֹז רָאָה וּמָת  
בְּנִשְׁיָקוֹת פְּנֵי הָאֱלֹהִים.

Moses, our teacher, only once saw the face of God  
and forgot. He did not want to see the wilderness  
not even the promised land, but only the face of God.  
He struck the rock in the fury of his longings  
he went up and down Mt. Sinai, he shattered the two  
tablets of the covenant and made a golden calf, he searched  
in fire and cloud. But he remembered only  
the strong hand of God and his outstretched arm  
not his face and he was like someone who wants  
to remember the face of a loved one but cannot.  
He made himself a police sketch from the face  
of God and from the burning bush and from the face  
of Pharaoh's daughter who leaned over him when he was an infant in the basket,  
and he distributed the picture to all the tribes of Israel  
and throughout the wilderness. But no one had seen  
and no one recognized. And only at the end of his life,  
on Mt. Nebo did he see and die  
with a kiss from God's face.

Yehuda Amichai

Translated by Rabbi Steven Sager